

MAJANDUSARUANNE 2003.a.

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

L-11

Anne MAZURENKO

Algus
20.12.2003

Lõpp
31.12.2003

Nimi

INTER LANGUAGE

Reg. kood

10505735

Aadress

Kotzebue 8 10412 Tallinn

Telefon

5545875

Põhitegevusala

koolitus

Ettevõtte vorm

osaühing

Juhatuse esimees

Svetlana Beljakova

Osanike nimikiri

Svetlana Beljakova

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuse aruanne	9
Maksuvõlad	10
Osanike nimikiri	11

TEGEVUSARUANNE 2003.a.

Raamatupidamise aruande koostamise alused
2003.a. raamatupidamise aruanne on koostatud arvestades Eesti
Vabariigi raamatupidamise seaduse nõudeid.

Realiseerimise netokäive

2003.aastal netokäive oli 276 520 krooni. Realisatsioon toimus Eesti
Vabariigis.

Lühiajalised kohustused

Lühiajalisteks kohusteks on firmal töövõtjatele, maksud ja muud viitvõlad.

Kasum

Kasum majandustegevusest oli 2002.aastal 77 103 krooni, 2003.a.
majandustegevuse oli kasum 68 274 krooni.

Palk

Aruandeaastal töötajate palgafond moodustas 30 120 krooni, keskmine
töötajate arv aruandeaastal oli 2.

AlBauer

01-07-2004

MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA JA ALLKIRJAD

Juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aruande.

Osaühing Inter Language kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, aruande lisadest.

Tallinnas, 25.06.2004.a.



Svetlana Beljakova



OÜ INTER LANGUAGETallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD**BILANSS** seisuga 31.12.2003

01-07-2004

AKTIVA (VARA)

	31.12.2003	31.12.2002
KÄIBEVARA		
RAHA JA PANGAKONTOD	225 008	173 061
KOKKU	225 008	173 061

VIITLAEKUMISED

Muud viitlaekumised	926	0
KOKKU	926	0

**ETTEMAKSTUD TULEVASTE
PERIOODIDE KULUD**

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	3
KOKKU	0	3

KÄIBEVARA KOKKU	225 934	173 064
------------------------	----------------	----------------

MATERIAALNE PÕHIVARA

Muu inventar, tööriistad ja muud	70 066	67 820
Akumuleeritud põhivara kulum (-)	-51 091	-35 266
KOKKU	18 975	32 554

PÕHIVARA KOKKU	18 975	32 554
-----------------------	---------------	---------------

AKTIVA KOKKU	244 909	205 619
---------------------	----------------	----------------

PASSIVA (KOHUSTUSED ja KAPITAL)

	31.12.2003	31.12.2002
--	------------	------------

KOHUSTUSED

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

MAKSUVÕLAD	8 924	12 438
KOKKU	8 924	12 438

VIITVÕLAD

Võlad töövõtjatele	1 976	3 230
Muud viitvõlad	3 555	27 772
KOKKU	5 531	31 002

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	14 455	43 440
--	---------------	---------------

KOHUSTUSED KOKKU	14 455	43 440
-------------------------	---------------	---------------

OMAKAPITAL

Osakapital	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
Eelmiste perioodide kasum (-kahjum)	118 180	41 077
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	68 274	77 103
OMAKAPITAL KOKKU	230 454	162 180

PASSIVA KOKKU	244 909	205 619
----------------------	----------------	----------------

01-07-2004

OÜ INTER LANGUAGE

KASUMIARUANNE

	2003.a.	2002.a.
ÄRITULUD		
1. Realiseerimise netokäive	276 520	254 451
2. Muud äritulud	0	8 316
ÄRITULUD KOKKU	276 520	262 767

ÄRIKULUD		
5. Kaubad	0	0
6. Mitmesugused tegevuskulud	149 239	106 113
7. Tööjõu kulud	40 213	59 292
s.h. a) palgakulu	30 120	44 400
b) sotsiaalmaksud	9 941	14 664
c) töötuskindlustusmaksed	152	228
8. Kulum	15 825	15 492
s.h. a) põhivara kulum	15 825	15 492
b) käibevara allahindlus	0	0
9. Muud ärikulud	2 970	4 768
ÄRIKULUD KOKKU	208 247	185 665

ÄRIKASUM (-KAHJUM)	68 273	77 103
---------------------------	---------------	---------------

10. Finantstulud	1	0
10e. muud intressi- ja finantstulud	1	0

KASUM (-KAHJUM)		
MAJANDUSTEGEVUSEST	68 274	77 103

PUHASKASUM (-KAHJUM)	68 274	77 103
-----------------------------	---------------	---------------

Handwritten signature

OÜ INTER LANGUAGE

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

Aruandeaastal

2003.a. 2002.a.

A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

1. Puhaskasum	68 274	77 103
2. Maksuvõlad	15 825	15 492
3. Võlad töövõtjatele	-1 254	-4 910
4. Muud viitlaekumised	-926	0
5. Maksude ettemaksed ja nõuded	3	-3
6. Maksuvõlad	-3 514	1 645
7. Viitvõlad	-24 217	20 378
Kokku rahavood äritegevusest (suurenemine +, vähenemine -)	54 193	109 704

B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST

1. Põhivara soetamine	-2 246	0
Kokku rahavood investeeringutest (suurenemine +, vähenemine -)	-2 246	0

C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST

Kokku rahavood finantseerimisest (suurenemine +, vähenemine -)	0	0
--	---	---

KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD

(A+B+C), (suurenemine +, vähenemine-)	51 947	109 704
---------------------------------------	--------	---------

D. RAHAJÄÄGI MUUTUS

1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01	173 061	63 357
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12	225 008	173 061

KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS (suurenemine +, vähenemine-)	51 947	109 704
---	--------	---------

Handwritten signature

INTER LANGUAGE OÜ

01-07-2004

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

kroonides

	Osakapital	Kohustuslik reserv	Eelmise perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta puhas kasum	Kokku omakapital
1	2	3	4	5	6
Seisuga 01.01.2003.a.	40 000				
Osakapitali sissemaks					
Kohustusliku reservi moodustamiseks		4 000			
Eelmise perioodide jaotamata kasum			118 180		
2003.a. puhas kasum				68 274	
Seisuga 31.12.2003.a	40 000	4 000	118 180	68 274	230 454

Handwritten signature

INTER LANGUAGE OÜ

01-07-2004

MAKSUVÕLAD

Maksud	Saldo sisuga 01.01.2003 (detsembriga)		Arvestatud 2003.a.	Tagastud 2003.a.	Saldo sisuga 31.12.2003 (detsembriga)		s.h. edasiliikata maksuvõla
	ette maks	võlg			ette maks	võlg	
Kinnipeetud üksikisiku tulumaks		3 088	3 498	4 272		2 314	2 314
p.s. intressid		110	436	353		193	193
Sotsiaalmaks		8 490	9 941	12 992		5 439	5 439
p.s. intressid		292	2 477	2 059		710	710
Ettevõtte tulumaks		43		43			
p.s. intressid		3	8	10		1	1
Kogumispensiooni makse							
p.s. intressid							
Töötuskindlustusmaksed		399	456	606		249	249
p.s. intressid		13	49	44		18	18
KOKKU	0	12 438	16 865	20 379	0	8 924	8 924

В.В.В.В.В.

OÜ INTER LANGUAGE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

OSAKAPITAL 2003.a.

Nimi	Isikukood	Osa, %	Summa, EEK
Svetlana Beljakova	47305180277	100	40 000

OSANIKE NIMEKIRI

Svetlana Beljakova - isikukood 47305180277 - elukoht Tallinn

Beljakova